



THE UNIVERSITY BULLETIN

VOLUME NINE

DECEMBER 1972

NUMBER THREE

CONTENTS

<i>Journal of The Chinese University of Hong Kong</i>	1
Publication of <i>Lin Yutang's Chinese-English Dictionary of Modern Usage</i>	2
Fellowship of RSA for Dr. Choh-Ming Li & Dr. C.T. Yung	3
Profiles of New Professors	3
2nd Commonwealth Conference of Registrars	4
Personalia	4
Members of the Boards of Studies 1972-73	6
Vice-Chancellor Opens HKFS' 1st Art Festival	10
Comings & Goings	10
College News	10

JOURNAL OF THE CHINESE UNIVERSITY OF HONG KONG

To provide an outlet for high-quality academic writings and to commemorate its tenth anniversary, the University has decided on the annual publication of a *Journal of The Chinese University of Hong Kong*. The Editorial Committee of the *Journal* consists of:

Vice-Chancellor (*Chairman*)
Three College Presidents
Deans of the Faculties of Arts, Science, Commerce & Social Science
Chairmen/Administrative Chairmen of the Boards of Studies
Directors of research institutes
Directors of research units

Director, Publications Office (*Secretary*)

Professors

Readers

Mr. Stephen C. Soong

Mr. J. Gannon

Dr. Chen Te

Dr. Ambrose King

And to facilitate editorial work, an Executive Committee has been set up with the following as its members:

Mr. Wang Teh-Chao, Dean, Faculty of Arts
(*Convenor*)

Dr. Hson-Mou Chang, Dean, Faculty of Science

Dr. Sutu Hsin, Dean, Faculty of Commerce & Social Science

Mr. T.C. Lai, Director, Publications Office

Mr. Stephen C. Soong, Special Assistant to Vice-Chancellor

Mr. J. Gannon, Lecturer of English Language & Literature, United College

Dr. Chen Te, Lecturer of Philosophy, Chung Chi College

Dr. Ambrose King, Lecturer of Sociology, New Asia College

The main objective of the *Journal of The Chinese University of Hong Kong* is to contribute to learning by publishing scholarly articles which contain elements of originality, research reports and book reviews by University staff and, by invitation, external contributors.

The inaugural issue of the *Journal* is now in preparation and will be published in June 1973, and will include 13 articles, 1 topical lecture and 6 book reviews. All but three of the following articles are contributed by staff of this University:

Ho Ping-ti (James Westfall Thompson Professor of History, University of Chicago): A Critical Study of the Early Chou Chronology

Cheng Te-k'un (Reader of Chinese Archaeology, University of Cambridge): Numerals of Ancient China

C.Y. Yeh Chao (Professor of Asian Studies, University of British Columbia): Wang Kuo-wei: His Character & His Scholarship

Chen Cheng-siang: Population Increase and the Extent of Urbanization in China, 1953-72

Lamp Li: The Evolution and Nature of Multi-national Corporation and Some Related Problems

(The above are in Chinese with English summaries)

Gerald Berkley: The Early Communist Practice of Peasant Recruitment. A Case in Point: The Training of Peasant Organizers at the Canton Peasant Training Institute, 1924-1926

Rance Lee: Population, Housing and the Availability of Medical and Health Services in an Industrializing Chinese Community

Mun Kin-chok: Segmentation of Hong Kong's International Markets by Marco-Environment

I.F. Lau, F.Y. Leung, Y.C. Kong & K.H. Yung: Effect of Chloro-IPC on DNA Synthesis in Regenerating Rat Liver

S.W. Tam & Magdelene Y.Y. Chan: Mass Spectrometric Studies — III. Mass Spectra of Some Chroman-4-Ones and Related Compounds

L.B. Trott: Preliminary Hydrographic Studies of Tolo Harbour

K.Y. Chan: A Review on the Genus *Coelastrum* (Chlorophyceae)

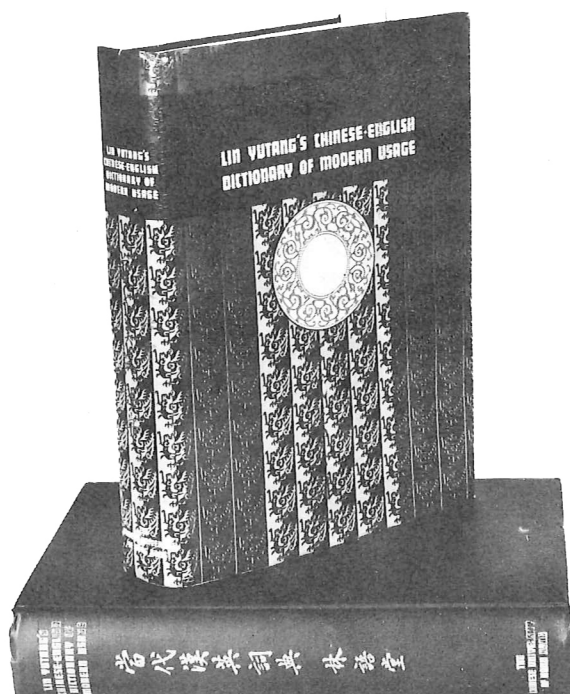
L.S. Chuang: Secular Variation of the Earth's Magnetic Field Intensity

(The above are in English with Chinese summaries)

The topical lecture is on Chinese Linguistics in the 20th Century by Chou Fa-kao.

PUBLICATION OF LIN YUTANG'S CHINESE-ENGLISH DICTIONARY OF MODERN USAGE

The long-heralded *Lin Yutang's Chinese-English Dictionary of Modern Usage* is finally off the press. Since the publication of the last standard work of Chinese-



林語堂當代漢英詞典

Lin Yutang's Chinese-English Dictionary of Modern Usage

English lexicography by Mathews in 1931, significant changes and revolutionary discoveries have taken place in the fields of the humanities, art, social sciences, politics, science and technology, and the need for a more adequate and up-to-date reference work is greatly felt. The appearance of Dr. Lin Yutang's dictionary is therefore welcomed not only by the academic world but also by the general public at large. This monumental work of Dr. Lin, first conceived in 1950, was brought to fruition in the last five years, during which he served as Research Professor of this University. Dr. Lin is uniquely qualified for such a task, being a linguistics expert and a bilingual writer of world renown.

The new *Dictionary*, the first of its kind ever to give linguistic treatments to the Chinese language, has many distinctive features which make it outstanding and different from its predecessors:

- (1) Each WORD, mostly taken as a polysyllabic word formed by two or more characters instead of one single character, is shown on its levels of speech and its use is fully illustrated;
- (2) The Guoryuu Romanized System used is a built-in tonal system which deviates from the traditional treatment of the four tones, differentiating them

neither by numbers nor by the use of diacritical marks over the word;

- (3) The Instant Index System, different from both the traditional 214 radicals and the Four Corners system, is a patented invention of Dr. Lin designed for easy location of lead characters;
- (4) The 180-page English Index, containing some 45,000 entries of polysyllabic words, phrases and idioms, is virtually an incorporated English-Chinese dictionary in itself;
- (5) Variants and popular forms in Chinese characters are fully indicated.

Another asset of the *Dictionary* is its Appendices, which not only provide invaluable information on sexagenary cycle, solar terms, weights, measures and numerals, dynasties and reigns, but also contain lists of chemical elements, the 214 radicals and simplified characters.

This new *Dictionary*, containing 1,800 pages of Bible paper, with a 7" x 10" format and weighing over 4 lbs., is printed by the well-known publisher Kenkyusha Printing Co. of Japan and the world-wide distribution is in the charge of America's premier publishing house McGraw-Hill Inc.

(see also picture in Chinese section)

FELLOWSHIP OF RSA FOR DR. CHOH-MING LI & DR. C.T. YUNG

Dr. Choh-Ming Li, Vice-Chancellor, and Dr. C.T. Yung, President of Chung Chi College, have both been elected Fellows of *The Royal Society of Arts*. The Society, founded in 1754, has a long and distinguished record of serving as a liaison between the various practical arts and sciences, and it has always been a great honour to be elected to fellowship. The aims of the Society are indicated in its full title of "The Royal Society for the Encouragement of Arts, Manufactures and Commerce".

PROFILES OF NEW PROFESSORS

Professor S.L. Kong, Director of School of Education

Professor S.L. Kong received his Ph.D. from the School of Psychology and Education, University of Ottawa, in 1960. He has been engaged in a wide range of activities in the fields of psychology, education and cybernetics: teaching, research, administration, planning, consultation, writing and editing. Based in Toronto in the last ten years, he has travelled extensively on tours of lectures, committee work and consultations to univer-

sities, business and governments. Dr. Kong has contributed to professional journals, university texts and is author of a series of monographs and books including the more recent titles of *The Use of Computers in Education*, *Humanistic Psychology and Personalized Teaching* and *Cognitive Processes Applied to Education*, which is now in the press. During the last few years, Professor Kong has been active in the organization of professional associations and symposia including the First World Congress of Comparative and International Education convened in Ottawa. He is founding Editor of *Canadian and International Education* and serves on the Editorial Board of *Chinese Education*. As a generalist, Professor Kong's special interest is man as he is and as he becomes.

Professor Chu-Tsing Li, Visiting Professor of Fine Arts

Professor Li is a 1943 graduate of the University of Nanking. He obtained his M.A. in English Literature and Ph.D. in Art History in 1949 and 1955 respectively, from the University of Iowa, where he taught for more than ten years from 1954. He joined the University of Kansas in 1966 as Professor and became Chairman of the Department of History of Art in 1972. He has been the Research Curator of the Nelson Gallery of Art, Kansas City since 1966.

Professor Li has been a member of the Phi Tau Phi Scholastic Honor Society since 1945, and was Visiting Fellow at Harvard and Princeton Universities in 1959-60, under the Ford Foundation Foreign Area Training Fellowship Program. He has lectured extensively in many American and Canadian universities and colleges, as well as museums in the United States, Taiwan and Hong Kong.

Professor Li is the author of *The Autumn Colors on the Ch'iao and Hua Mountains, a Painting by Chao Meng-fu (1254-1322)*, and *A Thousand Peaks and Myriad Ravines: The Charles A. Drenowatz Collection of Chinese Paintings in Zurich*. He has also published numerous monographs and articles in a number of art journals.

Professor Clifford H. MacFadden, Director of the University of California Study Centre

Professor MacFadden obtained the degrees of B.A. in 1937, M.A. in 1939 and Ph.D. in 1948 from the University of Michigan. During the Second World War, he served with the War Department as Chief of Staff, M.I.S., Washington, D.C. from 1942 to 1946. He then joined the University of California, Los Angeles, as Professor and Chairman of the Department of Geography and Dean of Foreign Students. During special leaves from the

University of California, Professor MacFadden has travelled extensively in Asia, and has served as Visiting Professor and Chairman of the Department of Geography, University of Ceylon, and Visiting Professor of the University of Delhi, India. Professor MacFadden arrived in Hong Kong in August 1972 to assume duty as Director of the University of California Study Centre.



授教敦範麥
Prof. Clifford H. MacFadden

Professor Sol Sanders, Visiting Professor of Journalism and Director of Mass Communications Centre

Professor Sanders, a 1964 Bachelor of Journalism of the University of Missouri, was born in the United States, but has spent the majority of his adult life in South & East Asia as a journalist.

During his career in journalism, he held staff positions with *Business Week*, *US News and World Report*, United Press Association, and worked for daily newspapers in the United States and Thailand. He has also contributed as a free-lance to a wide variety of US and European magazines on Asian and Japanese subjects.



授教士達辛
Prof. Sol Sanders

In 1970, he left journalism for the post of Deputy Chief of Mission, the World Bank (IBRD), Tokyo. He joined this University in August 1972 as Visiting Professor in Journalism and Director of Mass Communications Centre.

Professor Sanders is the author of *A Sense of Asia*.
(see also pictures in Chinese section)

2ND COMMONWEALTH CONFERENCE OF REGISTRARS

Mr. N.H. Young, University Registrar, and Mr. S.H. So, Assistant University Registrar, attended the Second Commonwealth Conference of Registrars of Universities of the Southeast Asia & Pacific Area held at the University of Malaya, Kuala Lumpur, from 10th to 16th November, 1972.

The Conference included eight sessions and the following topics were discussed in the various sessions:

(1) Deployment of Administrative Personnel, (2) Effective Utilization of Central Services, (3) Effective Committee Secretaryship, (4) Administration of Study Leave, Research & Conference Grants, (5) Types and Purpose of Training of Administrative Staff, (6) Methods of Administrative Staff Training, and (7) Financing of Administrative Staff Training.

The Chinese University presented a paper on "Types and Purpose of Training of Administrative Staff" and Mr. Young was discussion leader of this session.

PERSONALIA

I. Appointments

Faculty of Arts

Chinese

Dr. Kwong Kin-Hung	— Temp. Lecturer, New Asia
Mr. Chan Shing-Cheong	— Asst. Lecturer, United
Mr. Chang Song-hing	— Temp. Asst. Lecturer, United

English Language and Literature

Dr. William P. Fenn	— Visiting Professor, Chung Chi
Dr. Earl J. Rand	— Visiting Professor, New Asia
Mr. Lindsay Alan Beaman	— Tutor, United
Mr. Rex Rieger Krakauer	— Tutor, United
Mr. Charles B. Langley	— Tutor, United
Mr. Peter Thomas Morris	— Tutor, Chung Chi
Mrs. Ann C. Etherton	— Language Instructor, United
Mr. Kwan Tung-Tai	— Language Instructor, Chung Chi
Mrs. Carolyn R. Ortmeier	— Language Instructor, New Asia

Fine Arts

Dr. Chu-Tsing Li	— Visiting Professor, New Asia
Dr. Mayching Kao Yeung	— Lecturer, New Asia

French Studies

Mr. Jean Rémy Bure	— Visiting Lecturer, New Asia
--------------------	-------------------------------

German Studies

Mr. Georg Neumann	— Visiting Lecturer, United
-------------------	-----------------------------

History

Mr. Chan Kei On	— Visiting Lecturer, Chung Chi
Mr. So Hing-bun	— Temp. Lecturer, New Asia
Mr. Chan Keng-Wei	— Tutor, Chung Chi
Miss Jayne P. Fallon	— Tutor, Chung Chi

Italian

Mrs. Giovanna I. Serpetti	— Visiting Lecturer
---------------------------	---------------------

Japanology

Dr. Ryo Taira	— Visiting Professor, Chung Chi
---------------	---------------------------------

Music

Dr. William C. Watson	— Lecturer, Chung Chi
Mr. Cheung Sai-Bung	— Part-time Lecturer, Chung Chi
Mr. Lui Pei Yuan	— Part-time Lecturer, Chung Chi
Mr. Tang Chien Yuan	— Part-time Lecturer, Chung Chi
Mr. Thui Wah-nan	— Part-time Lecturer, Chung Chi
Mr. Richard Markson	— Tutor, Chung Chi
Mr. Frederick Tsai Chung Li	— Part-time Teacher, Chung Chi

Philosophy

Mr. Fok Tou-hui	– Temp. Lecturer, New Asia
Dr. Ho Hsiu Hwang	– Lecturer, Chung Chi
Dr. Wong Yuk	– Lecturer, New Asia
Dr. David C. Yu	– Lecturer, Chung Chi

Theology

Rev. James Pan Ying Kau	– Lecturer, Chung Chi
Dr. Andrew K.H. Hsiao	– Part-time Lecturer, Chung Chi
Mr. David C.P. Lew	– Part-time Lecturer, Chung Chi
Rev. Kwong Kong Kit	– Asst. Lecturer, Chung Chi
Mr. Kwok Nai Wang	– Part-time Supervisor of Field Work, Chung Chi

Faculty of Science

Biochemistry

Dr. Lee Cheuk-yu	– Lecturer, United
Mr. Kan Ka-leung	– Demonstrator, United
Mr. Keung Wing-Ming	– Demonstrator, United
Mr. Lee Yu-tak	– Demonstrator, United
Mr. Wong Tai-kin	– Demonstrator, United
Mr. Yip Wing Sang	– Demonstrator, United

Biology

Dr. Kwok Shiu-yuen	– Part-time Lecturer, New Asia
Miss Chan Kit-Yock	– Demonstrator, Chung Chi
Mr. Lam Nai Ho	– Demonstrator, Chung Chi
Miss Lee Sin-wan	– Demonstrator, Chung Chi
Mrs. Georgia C. Leung	– Demonstrator, Chung Chi
Miss Tong Yun Foon	– Demonstrator, Chung Chi
Mr. Tsui Lap-chee	– Demonstrator, New Asia
Mr. Wong Chun Cheung	– Demonstrator, Chung Chi
Mr. Woo Pak-wah	– Demonstrator, Chung Chi
Miss Yau Lee-ching	– Demonstrator, New Asia
Miss Yau Pui-chu	– Demonstrator, New Asia

Chemistry

Dr. Leslie Fung	– Temp. Lecturer, United
Mr. Au Yeung Boon Wai	– Demonstrator, Chung Chi
Mr. Book Long-fuk	– Demonstrator, United
Mr. Chan Chi-kin	– Demonstrator, New Asia
Mr. Cheng Kwok-ping	– Demonstrator, United
Mr. Kwok Ka-chu	– Demonstrator, Chung Chi
Miss Lau Chan-ye	– Demonstrator, United
Mr. Lau Yuk-sum	– Demonstrator, Chung Chi
Miss Li Kang Lin	– Demonstrator, Chung Chi
Mr. Mak Kwok-tim	– Demonstrator, United
Mr. Ng Chung Ho	– Demonstrator, New Asia
Miss Ng Lai-har	– Demonstrator, United
Mr. Tam Kwok-wah	– Demonstrator, New Asia
Miss Wong Mui-lam	– Demonstrator, United

Electronics

Dr. Harry Kwok Hon-lee	– Lecturer, United
Mr. Lee Tak-yip	– Demonstrator, United
Mr. Sou Iun-chai	– Demonstrator, United
Mr. Tong Kwok-ying	– Demonstrator, United

Mathematics

Dr. Bernard Cheung Kin Sion	– Temp. Lecturer, Chung Chi
Dr. David C. Leung	– Lecturer, New Asia
Mr. Leung Chi-ying	– Demonstrator, United

Physics

Dr. Leung Fai-ming	– Lecturer, Chung Chi
Mr. Kwan Siu Fan	– Demonstrator, Chung Chi
Mr. Lai Shui-tong	– Demonstrator, United
Mr. Lee Cheuk-sum	– Demonstrator, United
Mr. Lee Wing Kee	– Demonstrator, Chung Chi
Mr. Liu Kwok-leung	– Demonstrator, New Asia
Miss Ma Wai Tak	– Demonstrator, Chung Chi
Mr. Mak Wai-man	– Demonstrator, New Asia
Miss Tam Siu-Fung	– Demonstrator, New Asia
Mr. Tse Yu-keung	– Demonstrator, United
Mr. Tsui Siu-ming	– Demonstrator, New Asia
Mr. Wong Chin-wan	– Demonstrator, New Asia
Mr. Philip Yau	– Demonstrator, Chung Chi
Miss Yiu Yun-mui	– Demonstrator, United

Faculty of Commerce & Social Science

Business Administration

Dr. Tam Kwok-chi	– Lecturer, United
Mrs. Lai Wong Mei-tak	– Part-time Lecturer, Chung Chi
Mr. Kwan Kuen-chor	– Assistant Lecturer, Chung Chi
Miss Foo King-yin	– Demonstrator, United
Miss Lam Sau-man	– Demonstrator, United
Mr. Lau Shui-sang	– Demonstrator, United
Miss Ma Chung-Fang	– Demonstrator, New Asia

Economics

Mr. Joel G. McClellan	– Visiting Lecturer, Chung Chi
Mr. Deng Tung-ping	– Part-time Lecturer, New Asia
Miss Yau Sze-tsun	– Demonstrator, United

Geography

Mr. Norman Ng Yan-tak	– Assistant Lecturer, United
Miss Yuk Wai-chun	– Tutor, Chung Chi
Miss Mary Ko Yue-ye	– Demonstrator, United

Government and Public Administration

Dr. Byron S.J. Weng	– Lecturer, United
Mr. Wong Kui-hung	– Asst. Lecturer, United

Journalism

Mr. Sol Sanders	– Visiting Professor, New Asia
Mrs. Carole T. Woodruff	– Part-time Lecturer, New Asia

Psychology

Dr. Jeannie Lee Ng	– Lecturer, Chung Chi
Dr. Terry Tang	– Lecturer, Chung Chi
Mr. Ng Sik-Hung	– Tutor, Chung Chi

Social Work

Dr. Harry DeWire	– Visiting Professor, Chung Chi
Miss Agnes Ng	– Lecturer, Chung Chi
Mrs. Hannah Fu Lynn	– Assistant Lecturer, Chung Chi
Miss Cynthia Sin-ha Chau	– Field Work Supervisor, United

Sociology

Dr. Alvin Rudoff	– Visiting Professor, New Asia
Mr. John T. Myers, Jr.	– Part-time Lecturer, New Asia
Mr. Michael J.E. Palmer	– Assistant Lecturer, United
Mr. Chan Wing-Tai	– Asst. Lecturer, New Asia
Miss Chan Yuk-Fun	– Demonstrator, New Asia
Mr. Chung Lun-nap	– Demonstrator, New Asia

Mr. Kwan Wing-Kei – Demonstrator, New Asia
Miss Tse Ming-Lan – Demonstrator, New Asia
Miss Ng Suk-kay – Tutor, United

School of Education

Dr. S.L. Kong – Professor and Director
Mr. Hsia Yan-san – Administrative Assistant (Probationary)

LIBA

Dr. Hsin Sutu – Director (concurrently)
Dr. David W.E. Cabell – Visiting Lecturer
Mr. Jerome J. Day, Jr. – Visiting Lecturer

Research Institutes & Centres

Prof. Sol Sanders – Director, Mass Communications Centre (concurrently)
Mr. Wang Teh-Chao – Associate Director, Institute of Chinese Studies (concurrently)
Mr. George Kao – Visiting Senior Fellow, Translation Centre
Dr. Hung Hing-sum – Lecturer, Computing Centre
Dr. Kenneth C.Y. Po – Lecturer, Computing Centre

University of California Study Centre

Prof. Clifford H. MacFadden – Director
Prof. Earl J. Rand – Associate Director (concurrently)

Administrative Staff

Dr. Kan Lai-Bing – University Librarian
Mr. Poon Wah-tung – Librarian, New Asia
Mr. Michael Luk Chung Ming – Assistant Librarian, United

II. Promotions

Dr. Ma Lin – Reader in Biochemistry, United
Mr. Stuart Foreman – Lecturer in English, Chung Chi
Mr. Lee Tat-leung – Lecturer in Chinese, United
Mr. Liu Ching – Librarian, United
Mr. Sheung Chung Ho – Lecturer in Chinese, United
Mr. Andrew W.F. Wong – Lecturer in Government & Public Administration, United

III. Transfers

Mr. Yim Lee – Reader in Chinese, New Asia
Mr. P.C. Yao – Lecturer in Translation, New Asia
Mrs. Serena Fung – Assistant Lecturer in Translation, New Asia
Mrs. Amy Mok – Administrative Assistant, Student Affairs Section, University Registry

IV. Change of Titles

Mr. Andrew Chan – Dean of Students, United
Mr. Luke S.K. Wong – Assistant Dean of Students, United

V. Retirements

Dr. Chen Chao-shung – Senior Lecturer in Chinese, New Asia
Dr. Chu Ping-nan – Senior Lecturer in Economics, United

Mr. Chung Ying-Mei – Senior Lecturer in Chinese, Chung Chi
Mr. Leo Hua-Shen – Librarian, United
Mr. T.T. Wang – Deputy Buildings Officer, Buildings Office
Mr. Wong Fook-luen – Senior Lecturer in History, Chung Chi
Mr. Chen Shih-wen – Lecturer in Fine Arts, New Asia
Mr. Chow Jui – Librarian, New Asia
Mr. Leng Tsun – Lecturer in Sociology, New Asia
Mr. Thoewin So – Lecturer in Mathematics, Chung Chi

MEMBERS OF THE BOARDS OF STUDIES 1972–1973

The membership of the Boards of Studies for the current academic year has been approved by the Senate. The Vice-Chancellor and the President of each of the three Colleges are members of all Boards *ex officio*; the others are:

Biochemistry

Chairman: Dr. Lin Ma
Members: Dr. H.M. Chang
Dr. Leslie Wo-mei Fung
Dr. Sai-hang Ko
Dr. Yun-cheung Kong
Dr. Cheuk-yu Lee
Dr. Fah-hsuen Liu
Dr. Kai-keung Mark
Dr. Shang-wai Tam
Dr. Edmund P. Woo
Dr. Kung-hing Yung

Biology

Chairman: Dr. Fah-hsuen Liu
Members: Dr. Yun-shen Bau
Dr. Kwong-yu Chan
Dr. H.M. Chang
Dr. Shu-ting Chang
Dr. Chuan-ying Chao
Dr. Kin-pong Chik
Dr. Kam-wai Chiu
Dr. Elvera Lim Dhillon
Dr. Shiu-ying Hu
Dr. Yun-cheung Kong
Dr. Kai-keung Mark
Dr. Lamar B. Trott
Dr. R.F. Turner-Smith
Dr. Kung-hing Yung

Business Administration

Chairman: Dr. Hsin Sutu
Members: Dr. David Cabell

Mr. Chien-min Chang
 Prof. Cheng-siang Chen
 Mr. Ming-lun Chu
 Mr. Yu-to Chung
 Mr. Jerome J. Day
 Dr. John Espy
 Dr. Gano S. Evans
 Mr. Chan-hsiung Fang
 Dr. Philip Fu
 Mr. Pao-shu Hung
 Mr. Jun-chung Lee
 Mr. Lamp Li
 Mr. Po-yiu Lo
 Mr. Cecil C. Luk
 Dr. Kin-chok Mun
 Miss Nan Sun
 Mr. Shih-du Sun
 Dr. Kwok-chi Tam
 Mr. Chen-hsiung Wu
 Dr. Shu-chia Yang

Chemistry

Chairman:
Members:

Dr. H.M. Chang
 Dr. Tze-lock Chan
 Dr. David Tao-yung Chen
 Dr. Hsiu Chi
 Dr. Leslie Wo-mei Fung
 Dr. Ping-kay Hon
 Dr. Kwan-yu Hui
 Prof. Bay-sung Hsu
 Dr. Oi-wah Lau
 Dr. Wo-pok Lay
 Dr. Wai-kee Li
 Dr. James C.N. Ma
 Dr. Lin Ma
 Dr. Thomas C.W. Mak
 Dr. Danny Shiu-hung Mak
 Dr. Kai-keung Mark
 Dr. Suk-ping So
 Dr. Shang-wai Tam
 Dr. S.T. Tsou
 Dr. Edmund P. Woo

Chinese Language & Literature

Chairman:
Members:

Prof. Fa-kao Chou
 Mrs. Lin-sen Lam Chow
 Mr. Pung Ho
 Dr. Kin-hung Kwong
 Mr. Tat-leung Lee
 Mr. Yim Lee
 Dr. Yun-kuang Lee
 Mr. Hui-ying Li
 Mr. Yu-chun Lung
 Mr. Ying-yun Mei
 Mr. Chuan-ming Meng

Prof. Jun-sun Mou
 Mr. Chung-kwei Pan
 Mr. Chung-ho Sheung
 Mr. Man-jock So
 Dr. Phillip S.Y. Sun
 Mr. Ching-chang Wong
 Mr. Kai-chee Wong
 Mr. Mang-khui Wong
 Dr. Ting-cheuk Yuen
 Coordinator, Japanese
 Studies

Economics

Administrative Chairman: Dr. Tzong Biau Lin
Members: Dr. N.N. Chan
 Mr. Teh-chang Chang
 Prof. Cheng-siang Chen
 Dr. Tong-yung Cheng
 Prof. M.H. Hsing
 Dr. Tien-tung Hsueh
 Mr. Hsiao-sheng Hu
 Dr. Yak-yeow Kueh
 Mr. Joel G. McClellan
 Dr. Victor Mok
 Mr. Chen-hsiung Wu
 Mr. Kuo-tao Yui

Electronics

Chairman:
Members:

Dr. Kuen Charles Kao
 Dr. N.N. Chan
 Dr. Yau-wa Chan
 Dr. Chu-cheng Chang
 Mr. Thomas T.C. Choy
 Mr. J.S. Dahele
 Dr. Hin-hung Ho
 Prof. Bay-sung Hsu
 Dr. Harry H.L. Kwok
 Dr. Y.W. Lam
 Prof. Shiu-chang Loh
 Dr. S.P. So
 Dr. Hung-tat Tsui

English Language & Literature

Chairman:
Members:

Dr. A.R.B. Etherton
 Mr. Brian C. Blomfield
 Miss Joan Barbara Boozer
 Mrs. M.E.R. Bridges
 Dr. Bruce Andrew Chan
 Mrs. Lily Chang
 Rev. Fr. Canice J. Egan
 Mr. Simon P.J. Ellis
 Dr. William Fenn
 Mr. Stuart Foreman
 Mr. J.B. Gannon
 Mrs. Penelope A. Jordan

Mr. Arthur H. Lee
 Mr. Yim Lee
 Mrs. Esme Lyon
 Mr. Denis J. O'Shea
 Dr. Earl J. Rand
 Dr. Phillip S.Y. Sun
 Miss Eleanor F. Tate
 Mr. Ning Wang
 Coordinator, French Studies
 Coordinator, German Studies

Fine Arts

Chairman: Prof. Li Chu-tsing
Members: Mr. Kuo-sung Liu
 Dr. Shu-hsien Liu
 Mr. Yu Tseng
 Mr. Chi Wang
 Mr. James Chi-yang Watt
 Dr. Mayching Kao Yeung

Government & Public Administration

Administrative Chairman: Dr. Byron Weng
Members: Dr. Philip Fu
 Dr. Michael Wei
 Mr. Andrew W.F. Wong

Geography

Administrative Chairman: Dr. Kwan-yiu Wong
Members: Prof. Cheng-siang Chen
 Mrs. Mo-Kwan Lee Fong
 Dr. Chi-sen Liang
 Prof. Clifford MacFadden
 Dr. Hsi-lin Tschang
 Dr. Arthur J. Van Alstyne
 Mr. Keng-wang Yen

History

Chairman: Mr. Teh-chao Wang
Members: Dr. David P. Aldstadt
 Mr. Kei-on Chan
 Mr. Chi-shui Chang
 Mr. Teh-chang Chang
 Dr. Ching-ho Chen
 Prof. Fa-kao Chou
 Mr. Han-sheng Chuan
 Prof. N.E. Fehl
 Prof. Mo-huan Hsing
 Mr. Wai-man Lau
 Dr. Chi-sen Liang
 Mr. Chiu-ching Lo
 Dr. Raymond M. Lorantas
 Prof. Jun-sun Mou
 Mrs. Ngai-ha Lun Ng
 Mr. So Hing Bun
 Mr. Kwok-tung Sun

Mr. Shau-lam Wong
 Mr. Keng-wang Yen

Journalism

Administrative Chairman: Dr. Michael Wei
Members: Mr. Min Chen
 Prof. N.E. Fehl
 Mr. George Kao
 Mr. Yim Lee
 Mr. Chung-kwei Pan
 Prof. Sol Sanders
 Mr. Stephen C. Soong

Mathematics

Chairman: Dr. R.F. Turner-Smith
Members: Dr. Elmer J. Brody
 Dr. N.N. Chan
 Mr. Ching-ju Chang
 Dr. H.M. Chang
 Dr. C.H. Yong Chao
 Mr. Bernard K.S. Cheung
 Mr. Ming-lun Chu
 Prof. Bay-sung Hsu
 Dr. Kuen Charles Kao
 Dr. David C. Leung
 Prof. Shiu-chang Loh
 Dr. Kung-fu Ng
 Dr. Kar-ping Shum
 Dr. Ping-kwan Tam
 Mr. Lan-on Tse
 Dr. S.T. Tsou
 Miss Hsing-yong Wang
 Dr. Yau-chuen Wong
 Mr. Kai-wing Yip

Music

Administrative Chairman: Dr. Dale A. Craig
Members: Mr. Brian C. Blomfield
 Mr. David Gwilt
 Dr. R.E. Hillila
 Dr. Paul Newman
 Dr. Philip Shen
 Dr. William C. Watson
 Mr. Kai-chee Wong

Philosophy

Chairman: Prof. Chun-i Tang
Members: Dr. Te Chen
 Mr. Tou-hui Fok
 Dr. Hsiu-hwang Ho
 Mr. Yung-wei Lao
 Mr. Tu Li
 Dr. Shu-hsien Liu
 Mr. Tsung-san Mou
 Dr. Paul Newman

Dr. Lee-ming Ng
 Dr. John William Olley
 Mr. Chung-kwei Pan
 Dr. Philip Shen
 Mr. Duen-ching Tong
 Dr. Yuk Wong

Physics

Chairman:
Members:

Prof. Bay-sung Hsu
 Dr. Yau-wa Chan
 Dr. Fong-ching Chen
 Dr. Kin-pong Chik
 Dr. Chung-loong Choy
 Dr. Lien-sheng Chuang
 Dr. Shih-yu Feng
 Dr. Yun-tong Fung
 Dr. Hin-hung Ho
 Dr. Kuen Charles Kao
 Dr. Sik-hung Kwan
 Dr. Martin H.S. Lau
 Dr. Yu-yang Lee
 Dr. Fai-ming Leung
 Prof. Shiu-chang Loh
 Dr. Thomas C.W. Mak
 Mr. Lin-kuan Su
 Dr. R.F. Turner-Smith
 Dr. Tak-chiu Wong

Mr. Geoffrey H. Guest
 Dr. William D. Hackett
 Mr. Kam-fai Ho
 Mrs. Te-hing Tung Ho
 Dr. Ambrose Y.C. King
 Dr. Pui-leung Lee
 Dr. Jeannie Lee Ng
 Dr. Pedro Ng
 Dr. Alvin Rudoff
 Dr. Terry Tang
 Mr. Shau-lam Wong

Committee on French, German, Japanese and Italian Studies

Administrative Chairman: Mr. N.H. Young
Members: Mr. Jean Rémy Bure
 Prof. Fa-kao Chou
 Dr. A.R.B. Etherton
 Mr. Hiroaki Kani
 Dr. Jürgen Klünder
 Mr. Georg Neumann
 Mrs. Giovanna Serpetti
 Mr. Seiki Shono
 Dr. Ryo Taira
 Mr. Michel Vié
 Dr. Adine Wang Wou

Religion

Administrative Chairman: Dr. Paul Newman
Members: Dr. Richard R. Deutsch
 Prof. N.E. Fehl
 Dr. W.P. Fenn
 Dr. Lee-ming Ng
 Dr. John William Olley
 Dr. James Y.K. Pan
 Rev. Carl T. Smith
 Dr. Philip Shen
 Rev. Franklin Woo
 Dr. David Yu

Committee on Translation

Administrative Chairman: Dr. Phillip S.Y. Sun
Members: Mr. P.M. Chang
 Dr. S.T. Chang
 Prof. Fa-kao Chou
 Mr. George Kao
 Mr. T.C. Lai
 Mr. Arthur H. Lee
 Dr. Philip Shen
 Mr. Stephen C. Soong
 Dr. Michael Wei
 Dr. Adine Wang Wou
 Mr. P.C. Yao

Social Work

Administrative Chairman: Mr. Kam-fai Ho
Members: Dr. Harry A. DeWire
 Mr. Harold Ho
 Mrs. Te-hing Tung Ho
 Mrs. Eva B.C. Li Ko
 Miss Agnes Ng
 Mr. Andrew W.F. Wong

Committee on Physical Education

Administrative Chairman: Mr. Ng Sze-kim
Members: Mr. Andrew Chan
 Mr. Chan Yiu-mo
 Miss Hon Kwai-yu
 Mr. Kwok Yuen-wah
 Mr. Aaron S.L. Lee
 Mr. Lee Yee-churn
 Mr. Lo Tak-kai
 Dr. Lu Hui-ching
 Mr. Joachim Poon
 Mr. Tao Chen-yu
 Mr. W.H.C. Wan

Sociology

Administrative Chairman: Dr. Fai-ming Wong
Members: Dr. Ching-yan Choi
 Sister Joan F. Delaney

VICE-CHANCELLOR OPENS THE FIRST ART FESTIVAL OF THE HONG KONG FEDERATION OF STUDENTS

The Chinese Folk Art Nite held on 19th November, 1972 at Concert Hall, City Hall, marked the beginning of the 1st Art Festival sponsored by the Hong Kong Federation of Students (HKFS). At the opening ceremony, Dr. Choh-Ming Li, Vice-Chancellor of this University, delivered a speech in his capacity of patron of the Festival.

In his message, Dr. Li praised the HKFS for taking the lead in organizing such an unprecedented festival with the theme "Students, Fine Arts, Society", through which students might establish a closer identity with the community. Emphasizing the significance of this first attempt of the HKFS, Dr. Li pointed out that the series of cultural activities that was going to take place would surely give Hong Kong's youth many opportunities to develop their various artistic talents and power of appreciation.

Programmes of the Festival, which runs from November 1972 to March 1973, are varied. Apart from the Chinese Folk Art Nite, there are Western Folk Art Nite, Drama Competition, Exhibition of Students' Artistic Works, Federation Choir Competition, International Students' Salon and Students' Experimental Film Festival.

COMINGS AND GOINGS

• Dr. C.Y. Choi, Lecturer in Sociology, United College, presented a paper at the "2nd Asian Population Conference" held in Tokyo, Japan from 1st to 13th November.

• Dr. Mun Kin-chok, Lecturer in Business Administration at New Asia College participated in the UNESCO/CIOS Management Teacher Training Course held at the Cameron Highlands, Malaysia from 5th to 24th November.

• Mr. Ho Kam-fai, Head of the Department of Social Work, United College, attended the "Seminar on Social Work Training Curricula" held in Bangkok from 13th to 25th November.

• Mr. T.C. Cheng, President of United College, attended an "International Conference on Japanese Studies" held in Japan from 17th to 25th November, 1972.

• A series of special lectures was delivered by Professor G.E. Blackman, F.R.S., Emeritus Professor of

Agricultural Science, University of Oxford, at the University Science Centre:

2nd November	Growth Analysis — Introduction
9th & 10th November	Growth Analysis as a Tool in Ecology
16th & 17th November	The Analysis of Yield

Professor Blackman is the Royal Society Visiting Professor to Hong Kong, 1972-73, for a period of four months from September 1972.

• To welcome Mr. Robert Atmore, Executive Secretary of Princeton-In-Asia, who was visiting the campus for the first time, an informal concert of Chinese and Western music was held on 16th November in the Elisabeth Luce Moore Library Lecture Auditorium, Chung Chi College, at which Mr. So Chun-Bo played works for the *Ku-Cheng*, Mr. Thomas Pniewski and Mr. Wong Shiu-Hung played works for the flute and harpsichord by Bach and Telemann.

• Professor Akira Tsugita, Director of the Institute of Molecular Genetics, Osaka University, visited the Department of Biochemistry, United College, on 27th November. Professor Tsugita also conducted a seminar on "A New Subunit of RNA Polymerase" for students of the Department.

• Eminent visitors to the United College during the month of November included:

- (1) Fr. J. Tonna, a Sociologist associated with the Secretariat of Economic Development in Rome, who visited the Department of Sociology on 2nd November and held informal discussions on the "Sociology of Religion" with students of the Department; and
- (2) Professor George W. Wilson, Dean of the College of Arts and Science, Indiana University, on 29th November.

• Mr. René Vignet, Director of the Centre de Recherche et de Documentation sur la littérature Chinoise, Université de Paris, VII, visited New Asia College on 23rd November.

• Other visitors to the University included Dr. John Cowee, Provost of Marquette University, U.S.A., and Mr. Robert H. Silin, Representative (for Southeast Asia Region), Harvard-Yenching Institute, U.S.A.

COLLEGE NEWS

• Mr. Harold Ho, Lecturer and Chairman of the Social Work Department, Chung Chi College, has recently

been appointed by His Excellency the Governor to serve as a member of the Advisory Committee on Social Work Training for a period of 1 year with effect from 1st November, 1972.

· Mr. Vincent V.C. Woo, J.P., has been appointed member of the Board of Governors of New Asia College. Mr. Woo, General Manager and Governing Director of the Board of Trustees of the Central Textile Ltd. has served as Chairman of the Hong Kong Cotton Spinners Association since July 1972.

· At the invitation of the Electronics Department of United College, Mr. R.G. Gaut, Chief Engineer of the H. K. Telephone Co., Ltd., gave a talk on "Telephone Services in Hong Kong" to students of the Department on 25th October. On 6th November, Dr. Paul Yu, Director of the At-Yu Electronics Co., visited the Department and gave a talk on "Operation of Small Electronic Enterprises".

· The following lectures were sponsored by the Business Administration Department of New Asia College in November:

- (1) "Advertising in Hong Kong", delivered by Mr. George Yuan, Marketing Officer of the Information Services Department of Hong Kong, on 1st November; and
- (2) "Management Consultancy in Hong Kong Small Industries", delivered by Mr. Duckland of Hong Kong Productivity Centre on 30th November.

· At the invitation of the New Asia Research Institute Colloquium, Mr. Mou Tsung-san, Head of the Department of Philosophy, New Asia College, gave a talk on "My Study and Thought in Recent Years", on 5th November.

· At the Fifth Annual Meeting of the Chinese Language Press Institute, Dr. Ambrose Y.C. King, Lecturer in Sociology at New Asia College, spoke on "Chinese Language Press and the Local Community", on 7th November.

· At the joint invitation of the Departments of Fine Arts and French Studies of New Asia College, Madame Vandier-Nicolas, Professor of the Institut de Langues et Civilisations Orientales in Paris, gave a lecture on "Mi Fou and the Scholars Aesthetics during the North Sung Dynasty", on 6th November.

· The Departments of Chinese Literature and Fine Arts of New Asia College jointly sponsored the following lectures in November:

- (1) "The Relationship between Art and Literature", delivered by Professor K.C. Yu, Head of the

Department of Western Languages of Cheng Chi University, Taiwan, on 8th November.

- (2) "An Investigation into the Relationship between the Figure-Paintings in *Tun Huang* and Chinese Literature" — by Professor Jao Tsung-i, Chairman of the Chinese Department of the University of Singapore, on 13th November.

· Mr. Daniel Chan Fook-kwan, Assistant Lecturer of the Department of Social Work, United College, presented a paper entitled "Social and Psychological Implications of Family Planning" at the Family Planning Seminar sponsored by the Family Planning Association of Hong Kong on 9th November. On 17th November, Mr. Chan attended the "Workshop on Social Research for Voluntary Agencies" held by the Hong Kong Council of Social Service, and presented a paper on "Problem Formulation in Social Work Research".

· On 13th November, the Chinese Literature Department of New Asia College sponsored a seminar on Literature at which Mr. Hsu Foo-kuan, a part-time Lecturer of the Department, was invited to talk on "The Works and Other Aspects of Lu Hsun".

· At a seminar sponsored by the Student Union of New Asia College, Professor Tang Chun-i, Director of the College's Research Institute, gave a talk on "Language, Characters, Culture and the College Spirit" on 18th November.

· Dr. L. Stumpf, Director of the Lutheran World Service, was invited to speak at a Sunday Evening Discussion held by Chung Chi College on 19th November. The discussion was on "What's New in Hong Kong Social Welfare and Concern?"

· At the invitation of the Federation of Business Administration Societies, The Chinese University of Hong Kong, Dr. the Hon. Q.W. Lee, General Manager of Hang Seng Bank Ltd., gave a public lecture on "New Development of Banking Business in the Seventies" on 20th November.

· Dr. Leon Slawecki, Cultural Affairs Officer, U.S. Consulate, Hong Kong, was invited by the History Department, Chung Chi College, to deliver a public lecture on "Africa in the Contemporary World" on 20th November.

· Chung Chi College held a discussion on teaching methods on 23rd November for its teaching staff. Professor S.L. Kong, Director of the School of Education, was invited by the Education Committee to lead the discussion.

· A "Seminar on the Application of Computer in Hong Kong Business", sponsored by the Business Administration Society, Chung Chi College, was held on 23rd November. Speakers at the seminar included representatives from The Hongkong & Shanghai Banking Corporation, Butterfield & Swire (HK) Ltd., and Asia Data Ltd.

· At the Chung Chi College Assembly held on 24th November, Mr. K.W.J. Topley, Commissioner for Census and Statistics, was invited to speak on "The Significance of the Hong Kong Census Data".

· At the invitation of the Hong Kong Library Association, Mr. Poon Wah-tung, Librarian of New Asia College, chaired a "Seminar on Library Training Overseas" on 25th November.

· The Departmental Club of History, New Asia College, held a seminar on 27th November, at which Dr. Ambrose King, Head of the Department of Sociology, talked on "China's Modernization".

· Mr. Chang Chien-min, Head of the Department of Business Administration, United College, conducted a 3-session course on "Recruitment and Placement" at the invitation of the Hong Kong Management Association.

· A concert was given by the Chung Chi College Choir on 13th November at Concert Hall, City Hall with

Dr. Wong Wing Hee as conductor and Mrs. Lee Bing and Mr. Frank Huang as soloists.

The Department of Music, Chung Chi College, in collaboration with the Department of Japanese Studies and the Japanese Consulate-General, sponsored two films (in English) on traditional Japanese music:

21st November: Invitation to Traditional Japanese Music
Bunraku: Puppet Theatre of Japan

23rd November: *Kabuki*: The Classic Theatre of Japan Noh Drama

· At the Annual General Election of the Student Union of New Asia College held on 24th November, Mr. Chow Shek-fai was elected Chairman of the Student Council, Mr. Chan Hon-sum President of the Union, and Miss Lee Wan-wai and Mr. Lau Chun-keung Vice-Presidents.

· At the Sixth Annual Athletic Meet of United College held at the Chung Chi College Sports Stadium on 4th November and 11th November, twelve new records were set and the Science Faculty retained the group championship for the sixth consecutive year. The closing ceremony was officiated by Mr. Shum Choi-sang, M.B.E., J.P., a Trustee of the College, who had donated all the individual prizes.

The University Bulletin of The Chinese University of Hong Kong is published and distributed free by the University Bulletin Editorial Board among the University faculty and staff. Copies are also sent to friends of the University.

Members of the University Bulletin Editorial Board:

Mr. Stephen C. Soong (Chairman)
Mrs. A. E. Adams
Mr. Andrew Y. Y. Chan
Mr. Fang Hsin Hou
Mr. T. C. Lai
Mr. Stephen T. Y. Tjong
Mr. J. C. Yuan
Miss Janet Lai (Secretary)

Bulletin Staff:

Editor – Mr. Stephen C. Soong
Assistant Editor – Mrs. Y. Y. Lo

College Correspondents:

Mr. Fang Hsin Hou (Chung Chi College)
Mr. Wei Yu-chen (New Asia College)
Mrs. Katherine Wong (United College)

Address:

The Chinese University of Hong Kong
Shatin, New Territories, Hong Kong

中文大學校刊為本大學純粹報導性之刊物，係非賣品，專為大學本部及三成員學院之教職員及大學各方友好而出版。

大學校刊編輯委員會委員：宋淇先生（主席），方信侯先生，安韓謹怡女士，袁昶超先生，張端友先生，陳耀塘先生，賴恬昌先生。黎青霜小姐（秘書）。

校刊編輯：宋淇先生（編輯），羅吳玉英女士（副編輯）。

學院通訊員：方信侯先生，魏羽展先生，黃潘潔蓮女士。

通訊處：香港新界沙田

香港中文大學

學院消息

△崇基學院社會工作系講師兼系主任何輝維先生，最近獲港督委任為社會工作訓練諮詢委員會委員，任期一年，由一九七二年十一月一日開始。

△新亞書院經增聘吳文政先生為董事。吳氏為中央紡織有限公司董事長兼總經理、本港太平洋士及香港棉紡實業同業公會會長。

△聯合書院電子系最近舉辦下列兩次演講：
十月廿五日 由香港電話公司總工程師哥特先生 (Mr. R. G. Gau) 主講「香港之電話服務」；

十一月六日 由環宇電子有限公司總經理余保羅博士主講「小規模電子企業之管理」。

△新亞書院工商管理學系舉辦之管理研討會，於十一月有下列演講：

一日 由香港政府新聞處刊物影片事務主任袁金浩先生講「香港的廣告事業」；

三十日 由香港生產力促進中心杜克蘭先生 (Mr. Duckland) 講「香港小型工廠之管理顧問」。

△新亞書院研究所會，於十一月五日舉辦學術演講，由該院哲學系主任牟宗三先生講：「近年來的學思」。

△新亞書院藝術系與法文系，於十一月六日聯合舉辦學術講座，由法國巴黎東方語言文化學院梵狄艾尼哥拉教授 (Madame Vandier-Nicolas) 講：「米芾與北宋文人繪畫思想」。

△新亞書院社會學系主任金耀基博士，於十一月七日，在第五屆中文報協年會演講：「中文報業服務社會對象：中文報紙與社區」。

△新亞書院藝術系與中國文學系，於十一月聯合舉辦下列學術講座：

八日 由台灣政治大學西語系主任余光中教授講：「藝術與文學之關係」；

十三日 由星加坡大學中文系主任饒宗頤教授講：「敦煌人物畫與文學關係之一考察」。

△聯合書院社會工作系副講師陳福堃先生，於十一月九日出席香港家庭計劃指導會主辦之「家庭計劃研討會」，並於會上就「家庭計劃對社會及心理方面之含義」，發表專論。陳氏又於十一月十七日出席香港社會服務聯會主辦之「志願團體之社會研究」研討會。

△新亞書院中國文學系系會，於十一月十三日舉辦文學講座，由徐復觀先生講：「漫談魯迅」。

△新亞書院學生會，於十一月十八日舉辦座談會，請該院研究所所長唐君毅教授講：「語言、文字、文化、新亞精神」。

△崇基學院於十一月十九日，邀請世界信義宗服務處總幹事施同福博士 (Dr. I. Stumpf)，在禮拜日晚上座談會主講：「香港社會工作最近動向」。

△中大工商管理會於十一月廿日，在崇基學院牟路思怡圖書館演講室舉行專題演講會，由恒生銀行總經理利國偉議員主講：「七十年代銀行業務最新發展」。

△崇基學院歷史系於十一月廿日舉行學術演講，由現任美國駐港領事館文化專員斯里昂博士 (Dr. Leon Slawetz) 主講：「在現代世界中的非洲」。

△崇基學院於十一月廿三日，特為其教員舉辦教學法討論會，由教育學院院長江紹倫教授主持。

△崇基學院工商管理學會於十一月廿三日，舉辦「電腦在香港工商業之應用」研討會，參加講

述者包括匯豐銀行、太古船廠及亞洲資料公司之代表。

△崇基學院於十一月廿四日舉行之週會內，邀請香港政府統計處處長陶建先生 (Mr. K. W. J. Topley) 主講：「香港戶口調查資料之重要性」。

△新亞書院圖書館館長潘華棟先生，於十一月廿五日應香港圖書館協會之邀，主持「海外圖書館訓練研討會」。

△新亞書院歷史系系會，於十一月廿七日舉辦研討會，由該院社會學系主任金耀基博士講：「中國的現代化」。

△聯合書院工商管理學系主任張健民先生，應香港科學管理協會之邀，於十一月四日、廿一日及廿八日三天主持一項「職員之徵聘與任用」課程。

△崇基合唱團於十一月十三日在大會堂音樂廳舉行大規模之音樂會，節目內容計有：由黃永熙博士指揮六十大合唱及小組合唱古今世界名曲及黃自遺作「長恨歌」，新亞書院院長梅貽寶博士朗誦，著名聲樂家李冰女士及黃飛然先生參加獨唱等。

△崇基學院音樂系與日文學系及日本駐港領事館，聯合放映兩套英語電影，介紹日本傳統音樂，放映日期為十一月廿一日及廿三日。

△新亞書院學生會，於十一月廿四日舉行本年度大選，結果由周錫輝當選代表會主席，陳漢森當選幹事會會長，李縉為及劉振強為副會長。

△聯合書院於十一月四日及十一日兩天，假崇基學院運動場舉行第六屆校運會。是屆運動會刷新大會紀錄者計十二項之多，團體冠軍則仍由理學院作第五度蟬聯。閉幕儀式由該院校董岑才生先生主持。大會全部個人優勝獎均由岑氏捐贈。

香港專上學聯

第一屆藝術節開幕

香港專上學生聯會於十一月十九日晚，在大會堂音樂廳舉行第一屆藝術節開幕典禮，並邀請藝術節贊助人李卓敏校長親臨主持。典禮完畢後，本屆藝術節第一項節目即開始舉行：「中國民間藝術晚會」。

藝術節範圍甚廣，除中國民間藝術晚會外，尚有西方民間藝術晚會，學聯戲劇比賽、學生美術創作展覽、學聯歌唱比賽、國際攝影沙龍展覽及學生實驗電影展覽，一直舉行至明年三月下旬，方告結束。

李卓敏校長講詞

李校長在典禮中向嘉賓致詞，講詞全文如下：香港專上學生聯會多年來舉辦了很多有意義的學術和文娛活動，使大家對香港專上學生有了新的認識。這次香港專上學生聯會更進一步主辦第一屆藝術節，非但意義重大，而且令學生更深入社會、影響社會，並創造更好的文化條件。在這一方面，專上學生聯會顯然發揮了領導和團結的作用。

我們都知道香港的人口，二十歲以下的年青人佔了很大的比例，幾乎是總人口的半數。這些年青人，不少是在藝術方面有特別才能的，可惜他們往往沒有表現和發揮的機會。從每年的音樂節，我們會見到這麼許多年青人愛好音樂，而在音樂表演方面具有才能的為數也不少。音樂只不過是藝術的一種，其他藝術方面也有類似的情形。我們的社會如果讓藝術方面有才能的青年埋沒了他們的天才，對社會來說是一種極大的浪費。

我們必須承認一個基本事實，所謂增加出入口數字、增加就業人數、增加國民總收入，固然

非常重要，但這只不過是一種方式，並不是人生的終極目的。我們要提高生活水準，不祇爲了要吃得好一點，住得舒服一點，而是爲了要我們的精生活更豐富、更美好、更有意義。

這次專上學生聯會主辦的藝術節，一方面給予青年人以欣賞藝術和發揮才能的機會，養成他們欣賞美好事物的習慣，並刺激他們的創作天才，另一方面，因爲藝術具有普遍性，可以使青年人和社會各階層人士更形接近，心靈由此互相溝通，建立起共同的精神生活。這就是我在上面說的學生聯會發揮了領導和團結作用的根據。

尤其令我高興的是，這次的藝術節範圍非常之廣，連攝影和實驗電影都包括在內。各種藝術本來應該互相影響和互相借鏡，所以古時中國人六藝並稱，中古歐洲統稱爲七藝。這次第一屆藝術節提出：

「學生、藝術與社會」

爲主題，可見同學們對這問題考慮得非常週到，真是令人鼓舞的現象。我希望這三個重要的因素，在將來專上學生聯會的活動中，繼續發生同樣的作用。

學人行蹤

△聯合書院社會系講師蔡正仁博士，於十一月一日至十三日前往東京出席「第二屆亞洲人口會議」，並於會上宣讀論文。

△新亞書院工商管理學系主任閔建蜀博士，於十一月五日起馬來西亞吉隆坡，出席「亞洲管理教師訓練與研討」會議。

△聯合書院社會工作系主任何錦輝先生，於十一月十三日至廿五日往曼谷，出席「社會工作訓練課程研討會」。

△聯合書院鄭棟材院長，於十一月十七日至廿五日前往日本，出席「日本學術國際會議」。

△英國牛津大學農學榮休教授貝克曼教授(Prof. G. E. Blackman)，於十一月在本校科學館作以下演講：

二日 生長之分析——簡介

九日及十日 作爲生態學工具之生長分析

十六日及十七日 生產之分析

貝克曼教授爲一九七二——七三年度之皇家學會客座教授，渠於九日抵港，將在此逗留四個月。

△普林斯頓亞洲委員會執行秘書艾慕爾先生(Mr. Robert Amore)，十一月十六日初次蒞臨本校參觀，崇基學院特在牟路思怡圖書館演講室舉行中西音樂演奏會，以表歡迎。會中由蘇振波先生演奏古箏，紐世祺先生(Mr. Thomas Pniewski)及黃肇熊先生演奏笛子及大鍵琴。

△日本大阪大學分子優生研究所主任辻田教授(Prof. Akira Tsugia)，於十一月到訪聯合書院生物化學系，並於廿七日主持一個以「RNA聚成酶之一新單元」爲題之研討會。

△十一月到訪聯合書院之嘉賓計有：

羅馬經濟發展局社會學家董納神父(Fr. J. Tonna)。渠於二日訪問社會系，會見該系學生，並研討有關宗教社會學之問題。

美國印第安納大學文理學院院長韋信教授(Prof. George W. Wilson)。

△法國巴黎第七區大學中國文化研究所主任魏延年先生(Mr. René Vienne)，於十一月廿三日到訪新亞書院。

△其他到訪大學之嘉賓包括美國瑪規大學副校長高約翰博士(Dr. John Cowee)及美國哈佛燕京學社東南亞區代表司林先生(Mr. Robert H. Silin)。

商科及社會科學學院

工商管理學

主席：司徒新教授
委員：方展雄先生

艾文思博士 (Dr. G. S. Evans)

朱明綸先生

艾詩伯博士 (Dr. J. L. Espy)

伍鎮雄先生

李傑先生

李潤中先生

洪寶樹先生

孫世篤先生

孫南小姐

陳正祥教授

陸家駒先生

張健民先生

傅元國博士

閔建蜀博士

賈德維博士 (Dr. D. Cabell)

楊書家博士

盧寶堯先生

鍾汝滔先生

戴傑隆先生 (Mr. J. Day)

譚國治博士

地理學

行政主席：黃鈞堯博士
委員：方李慕坤女士

麥範敦教授 (Prof. C. MacFadden)

陳正祥教授

章熙林博士

梁蘄善博士

樊君實博士 (Dr. A. J. Van Alstyne)

嚴耕望先生

社會工作學

行政主席：何錦輝先生

委員：吳夢珍小姐

何修德馨女士

何輝錐先生

狄萬里博士 (Dr. H. A. DeWine)

高李碧恥女士

黃宏發先生

社會學

行政主席：黃暉明博士

委員：吳白弢博士

吳李靜怡博士

何修德馨女士

李沛良博士

何錦輝先生

金耀基博士

海偉廉博士 (Dr. W. D. Hackett)

黃壽林先生

蓋樹德先生 (Mr. G. H. Guest)

蔡正仁博士

鄧朝港博士

德蘭寧修女 (Sister J. Delaney)

魯達夫博士 (Dr. A. Rudoff)

政治與行政學

行政主席：翁松燃博士

委員：黃宏發先生

傅元國博士

魏大公博士

新聞學

行政主席：魏大公博士

委員：辛達士教授 (Prof. S. Sanders)

宋淇先生

李棧教授

范挪亞教授

高克毅先生

陳閻先生

潘重規先生

經濟學

行政主席：林聰標博士

委員：伍鎮雄先生

余國壽先生

邢慕寰教授

胡孝繩先生

郭益耀博士

莫凱博士

麥格倫先生 (Mr. J. G. McClellan)

陳乃五博士

陳正祥教授

張德昌先生

鄭東榮博士

薛天棟博士

馮和美博士
雷和博博士
齊修博士
韓炳基博士
譚尚渭博士
蘇叔平博士

生物學

主席：劉發煊教授
委員：江潤祥博士

狄林光燁博士
胡秀英博士

唐施樂博士 (Dr. R. F. Turner-Smith)
容拱興博士

戚建邦博士
張雄謀博士

陳廣渝博士
陶德博士 (Dr. L. B. Trotti)

張樹庭博士
麥繼強博士

趙傳纓博士
趙錦威博士

鮑運生博士

生物化學

主席：馬臨博士
委員：江潤祥博士

李卓予博士

胡沛良博士

高世衡博士

容拱興博士

張雄謀博士
麥繼強博士
馮和美博士
劉發煊教授
譚尚渭博士

物理學

主席：徐培深教授
委員：李海博士

何顯雄博士

高銀教授

唐施樂博士

梁輝明博士

麥松威博士

戚建邦博士

莊聯陞博士

陳方正博士

陳耀華博士

馮士煜博士

馮潤棠博士

黃德昭博士

電子學

主席：高銀教授
委員：何顯雄博士

樂秀章教授

蔡忠龍博士

劉漢生博士

關錫雄博士

蘇林官先生

徐孔達博士

徐培深教授

郭漢利博士

陳乃五博士

陳耀華博士

張樹成博士

達哈利先生 (Mr. J. S. Dalele)

樂秀章教授

蔡德祥先生

蘇叔平博士

數學

主席：唐施樂博士
委員：巴羅迪博士 (Dr. E. J. Brody)

王興榮小姐

朱明綸先生

吳恭孚博士

岑嘉評博士

周紹棠博士

高銀教授

徐培深教授

梁志勵博士

陳乃五博士

張清如先生

張健淳博士

張雄謀博士

曹熊知行博士

黃友川博士

葉繼榮先生

樂秀章教授

謝蘭安先生

譚炳均博士

劉述先博士
潘重規先生
歐禮彰博士
霍韜晦先生

法、德、日、意語科際學

行政主席：楊乃舜先生

委員：平 良博士

可兒弘明先生

庄野晴己先生

石碧蒂女士 (Mrs. G. Serpetti)

江倫德博士 (Dr. J. Klunder)

艾實敦博士

吳王亞徵博士

周法高教授

畢 恒先生 (Mr. J. Bure)

雷繼樂先生 (Mr. G. Neumann)

衛敏紹先生 (Mr. Michel Vie)

歷史學

主席：王德昭先生

委員：艾士德博士 (Dr. D. P. Altstadt)

全漢昇先生

牟潤孫教授

邢慕寰教授

吳倫霞女士

周法高教授

范挪亞教授

孫國棟先生

陳荆和博士

陳紀安先生

張基瑞先生

張德昌先生

梁蘄善博士

黃壽林先生

劉偉民先生

藍朗達博士 (Dr. R. M. Lortas)

羅球慶先生

蘇慶彬先生

嚴耕望先生

翻譯委員會

行政主席：孫述宇博士

委員：沈宣仁博士

宋 淇先生

李慶雲先生

吳王亞徵博士

周法高教授

姚柏春先生

高克毅先生

張保民先生

張樹庭博士

賴恬昌先生

魏大公博士

藝術學

主席：李鑄晉教授

委員：王 佶先生

屈志仁先生

曾 埴先生

楊高美慶博士

劉述先博士

劉國松先生

體育委員會

行政主席：吳思儉先生

委員：李小洛先生

李餘川先生

郭源華先生

陳耀武先生

陳耀堉先生

陶振譽先生

溫漢璋先生

潘克廉先生

盧惠卿博士

盧德溪先生

韓桂渝小姐

理學院

化學

主席：張雄謀博士

委員：李偉基博士

周紹棠博士

胡沛良博士

柳愛華博士

徐培深教授

馬健南博士

馬 臨博士

陳子樂博士

許均如博士

麥松威博士

麥紹鴻博士

陳道達博士

麥繼強博士

一九七二至七三年度 大學各系務會委員

大學教務會已通過本學年大學各系務會委員名單。大學校長及三基本學院院長均為各系務會之當然委員。其他委員之名單如下：

文科

中國語文學

主席：周法高教授
委員：牟潤孫教授
汪經昌先生
何 朋先生
阮廷卓博士
李 棧教授
李雲光博士
李達良先生
李輝英先生
周林蓮仙女士
孫述宇博士
梅應運先生
常宗豪先生
黃孟駒先生
黃繼持先生
蒙傳銘先生
潘重規先生
龍宇純先生
鄭健行博士

蘇文耀先生
日文組召集人

宗教學

行政主席：廖新民博士(Dr. P. W. Newman)
委員：方衛廉博士(Dr. W. P. Fenn)

吳利明博士
沈宣仁博士
施其樂牧師(Rev. C. T. Smith)
范挪亞教授(Prof. N. E. Fehl)
胡仲揚牧師
俞檢身博士
潘應求牧師
歐禮彰博士(Dr. J. W. Olley)
戴智民博士(Dr. R. R. Deutsch)

英國語言及文學

主席：艾實敦博士(Dr. A. R. B. Eberton)
委員：卜隆惠先生(Mr. B. C. Blomfield)

方衛廉博士
王 寧先生
布薩爾小姐(Miss J. B. Booser)
艾禮思先生(Mr. Simon P. J. Ellis)
李 棧教授
狄綺綾小姐(Miss E. F. Tate)
李慶雲先生
柏麗齊女士(Mrs. M. E. R. Bridges)
孫述宇博士
莊 頓女士(Mrs. Penelope A. Jordan)
張馮寶中女士
陳肇基博士

賀 敏先生(Mr. S. Foreman)
歐肅瑤先生(Mr. D. J. O'Shea)
賴 恩女士(Mrs. E. Lyon)
顏益羣神父(Rev. Fr. C. J. Egan)
藍而德博士(Dr. Earl J. Rand)
關寧安先生(Mr. J. B. Gannon)
法文組召集人
德文組召集人

音樂學

行政主席：祁偉奧博士(Dr. D. A. Craig)
委員：卜隆惠先生

沈宣仁博士
屈 舜博士(Dr. W. C. Watson)
紀大偉先生(Mr. D. Gwill)
許樂愛博士(Dr. R. E. Hillia)
黃繼持先生
廖新民博士

哲學

主席：唐君毅教授
委員：王 煜博士

牟宗三先生
沈宣仁博士
李 杜先生
吳利明博士
何秀煌博士
唐端正先生
陳 特博士
勞榮璋先生
廖新民博士

郁惠珍小姐 崇基學院助教
高如意小姐 聯合書院助教

△社會工作學

狄萬里博士(Dr. Harry DeWine)

崇基學院客座教授

吳夢珍小姐 崇基學院講師

林符月娥女士 崇基學院副講師

周倩霞小姐 聯合書院實習導師

△社會學

魯達夫博士(Dr. Alvin Rudoff)

新亞書院客座教授

馬雅思先生(Mr. John T. Myers, Jr.)

新亞書院兼任講師

彭明德先生(Mr. Michael J. E. Palmer)

聯合書院副講師

陳永泰先生 新亞書院副講師

陳毓芬小姐 新亞書院助教

鍾倫納先生 新亞書院助教

關永圻先生 新亞書院助教

謝銘蘭小姐 新亞書院助教

吳淑姬小姐 聯合書院助教

△政治與行政學

翁松燃博士 聯合書院講師

黃鉅鴻先生 聯合書院副講師

△新聞學

辛達士先生(Mr. Sol Sanders)

新亞書院客座教授

胡露芙女士(Mrs. Carole T. Woodruff)

新亞書院兼任講師

△經濟學

麥格倫先生(Mr. Joel G. McClellan)

崇基學院客座講師

鄧東濱先生 新亞書院兼任講師

游時俊小姐 聯合書院助教

教育學院

江紹倫博士 教授兼院長

夏仁山先生 見習行政助理

嶺南商科研究所

司徒新博士 所長(兼任)

賈德維博士(Dr. David Cabell) 客座講師

戴傑隆先生(Mr. Jerome J. Day, Jr.) 客座講師

各研究所及研究中心

辛達士教授(Prof. Sol Sanders)

羣眾播導中心主任(兼任)

王德昭先生 中國文化研究所副所長(兼任)

高克毅先生 翻譯中心客座高級研究員

孔慶琛博士 電子計算中心講師

薄仲賢博士 電子計算中心講師

加州大學學生輔導處

麥範敦教授(Prof. Clifford H. MacFadden) 主任

藍而德博士(Dr. Earl J. Rand) 副主任(兼任)

行政人員

簡麗冰博士 大學圖書館館長

潘華棟先生 新亞書院圖書館館長

陸頌明先生 聯合書院助理圖書館長

二、教職員晉升

馬臨博士 聯合書院生物化學系教授

賀敏先生(Mr. Stuart Foreman)

崇基學院英文講師

李達良先生 聯合書院中文講師

劉清先生 聯合書院圖書館館長

常宗豪先生 聯合書院中文講師

黃宏發先生 聯合書院政治與行政學講師

三、教職員調任

李棧先生 新亞書院中文教授

姚柏春先生 新亞書院翻譯講師

馮金聖華女士 新亞書院翻譯副講師

莫俞霽敏女士 大學校務處學生事務組行政助理

四、職銜之變更

陳耀堉先生 聯合書院訓導主任

黃兆光先生 聯合書院助理訓導主任

五、教職員榮休

程兆熊博士 新亞書院中文高級講師

朱炳南博士 聯合書院經濟學高級講師

鍾應梅先生 崇基學院中文高級講師

陸華深先生 聯合書院圖書館館長

汪德靖先生 大學建築處副主任

黃福鑾先生 崇基學院歷史高級講師

陳士文先生 新亞書院藝術講師

周銳先生 新亞書院圖書館館長

冷雋先生 新亞書院社會學講師

蘇道榮先生 崇基學院數學講師

△德文

雷繼樂先生 (Mr. Georg Neumann)
聯合書院客座講師

△歷史

陳紀安先生 崇基學院客座講師
蘇慶彬先生 新亞書院暫任講師
陳經緯先生 崇基學院助教
華瓏真小姐 (Miss Jayne P. Fallon)
崇基學院助教

△藝術

李鐫晉博士 新亞書院客座教授
楊高美慶博士 新亞書院講師

理科學科

△化學

馮和美博士 聯合書院暫任講師
歐陽本偉先生 崇基學院助教
卜朗福先生 聯合書院助教
陳志堅先生 新亞書院助教
鄭國平先生 聯合書院助教
郭家柱先生 崇基學院助教
劉贊儀小姐 聯合書院助教
劉煜森先生 崇基學院助教
李鏡蓮小姐 崇基學院助教
麥國添先生 聯合書院助教
吳宗灝先生 新亞書院助教
吳麗霞小姐 聯合書院助教
談國華先生 新亞書院助教
王梅琳小姐 聯合書院助教

△生物學

郭兆源博士 新亞書院兼任講師
陳潔玉小姐 崇基學院助教
林乃浩先生 崇基學院助教
李倩雲小姐 崇基學院助教
梁劉淑君女士 崇基學院助教
唐潤歡小姐 崇基學院助教
徐立之先生 新亞書院助教
黃振祥先生 崇基學院助教
鄺伯華先生 崇基學院助教
邱利貞小姐 新亞書院助教
邱佩珠小姐 新亞書院助教

△生物化學

李卓予博士 聯合書院講師
簡嘉良先生 聯合書院助教
姜永明先生 聯合書院助教
李汝德先生 聯合書院助教
汪大建先生 聯合書院助教
葉永生先生 聯合書院助教

△物理學

梁輝明博士 崇基學院講師
關兆藩先生 崇基學院助教
賴瑞棠先生 聯合書院助教
李焯森先生 聯合書院助教
李榮基先生 崇基學院助教
廖國樑先生 新亞書院助教
馬惠德先生 崇基學院助教
麥慧文先生 新亞書院助教
譚少鳳小姐 新亞書院助教
謝汝強先生 聯合書院助教

徐肇明先生 新亞書院助教

王展雲先生 新亞書院助教

游輝立先生 崇基學院助教

姚潤妹小姐 聯合書院助教

△電子學

郭漢利博士 聯合書院講師
李德業先生 聯合書院助教
蘇元濟先生 聯合書院助教
湯國英先生 聯合書院助教

△數學

張健淳博士 崇基學院暫任講師
梁志勵博士 新亞書院講師
梁志英先生 聯合書院助教

商科及社會科學學科

△工商管理學

譚國治博士 聯合書院講師
黎王美德女士 崇基學院兼任講師
關權初先生 崇基學院副講師
符瓊燕小姐 聯合書院助教
林秀敏小姐 聯合書院助教
劉穗生先生 聯合書院助教
馬重芳小姐 新亞書院助教

△心理學

吳李靜怡博士 崇基學院講師
鄧朝港博士 崇基學院講師
伍錫洪先生 崇基學院助教

△地理

吳仁德先生 聯合書院副講師

一九四八年，先後獲得該校之文學士、碩士及哲學博士學位。在第二次世界大戰期間，麥氏服務於美國軍部。戰後次年，加入洛杉磯加利福尼亞州大學為地理系教授及系主任，並兼任外國學生輔導主任。自一九五零年以來，麥氏經常利用加州大學之特別休假，前往亞洲遊歷，並曾受聘為錫蘭大學地理系之客座教授及系主任，以及印度德里大學之客座教授。

麥教授於今年八月出任本校加州大學學生輔導處主任。

(尚有照片刊於英文版)

第二屆聯邦大學 校務主任會議

大學校務主任楊乃舜先生及大學助理校務主任蘇紹興先生，代表大學參加十一月十日至十六日在吉隆坡馬來亞大學舉行之第二屆東南亞及太平洋區聯邦大學校務主任會議。

該會議所討論之問題如下：(一)行政人員之任用，(二)大學設備之充份利用；(三)充任會議秘書之技巧；(四)進修假期及研究與出席會議補助金之原理；(五)行政人員訓練之類別及目的；(六)訓練行政人員之方法；(七)訓練行政人員之經費來源。

該會議共舉行八次討論會，本校提出「行政人員訓練之類別及目的」報告書一份，楊乃舜先生並主持是次之討論會。

人事動態

一、聘任事項

文科學科

△中國語文

鄭健行博士 新亞書院暫任講師
陳勝長先生 聯合書院副講師
張雙慶先生 聯合書院暫任副講師

△日文

平良博士 崇基學院客座教授

△英國語文

方衛廉博士 (Dr. William P. Fenn)
崇基學院客座教授
藍而德博士 (Dr. Earl J. Rand)
新亞書院客座教授
貝明先生 (Mr. Lindsay Alan Beaman)
聯合書院助教
孔康能先生 (Mr. Rex Rieger Krakauer)
聯合書院助教

梁立先生 (Mr. Charles B. Langley)
聯合書院助教

莫禮智先生 (Mr. Peter Thomas Morris)
崇基學院助教

艾安恩女士 (Mrs. Ann C. Ehterton)
聯合書院語言導師
關東泰先生 崇基學院語言導師

歐美娜女士 (Mrs. Carolyn R. Ortmeier)
新亞書院語言導師

△法文

畢恒先生 (Mr. Jean Rémy Bure)
新亞書院客座講師

△音樂

屈舜博士 (Dr. William C. Watson)
崇基學院講師
張世彬先生 崇基學院兼任講師
呂培原先生 崇基學院兼任講師
唐健垣先生 崇基學院兼任講師
徐韋南先生 崇基學院兼任講師
蔡崇力先生 崇基學院兼任教師
馬克慎先生 (Mr. Richard Markson)
崇基學院助教

△神學

潘應求牧師 崇基學院講師
蕭克堦博士 崇基學院兼任講師
劉治平先生 崇基學院兼任講師
鄭廣傑牧師 崇基學院副講師
郭乃弘先生 崇基學院兼任實習導師

△哲學

霍韜晦先生 新亞書院暫任講師
何秀煌博士 崇基學院講師
王煜博士 新亞書院講師
俞檢身博士 崇基學院講師

△意文

石碧蒂女士 (Mrs. Giovanna I. Serpetti)
客座講師

大學校長及崇基學院

院長獲選英國皇家

藝術學院院士

大學校長李卓敏博士及崇基學院院長容啟東博士最近獲推選為英國皇家藝術學院院士。該學院成立於一七五四年，全名為「英國皇家藝術及工商業學院」，其宗旨在於促進各種實用藝術及科學之發展，以及加強二者間之聯繫。由於該學院歷史悠久，一向貢獻良多，因此得獲選為院士，乃屬一項非常之榮譽。

新聘教授簡介

江紹倫教授 教育學院院長



江紹倫教授
Prof. S.L. Kong

江紹倫教授，於一九六零年畢業於渥太華大學之心理及教育學院，獲哲學博士學位。畢業後，江教授仍居於加拿大之多倫多，不斷在心理學、教育、及人與電腦關係學方面，從事教學、研究、行政、策劃、諮詢、寫作及編輯工作，並常往外

地講學、出席會議及担任大學、商業機構與政府之顧問。

近數年來，江教授致力於組織學會及研討會等，例如在渥太華舉行之第一屆世界比較及國際教育會議。江氏又為「加拿大及國際教育」一刊物之創辦編輯，及「中國教育」之編輯。

江教授之論文，在各學報發表者甚夥，並著有專書多冊，近期之著述計有：「電腦在教育上之應用」、「人性心理學及人格化教育」與「應用在教育上之認識過程」等。

辛達士教授

新聞學客座教授兼
羣眾播導中心主任

辛達士教授(Prof. Sol Sanders)，生於美國，一九四六年畢業於密蘇里大學，獲新聞學士學位。畢業後加入新聞界服務，多數時間居留於東亞及南亞洲各地。渠曾受聘於「商業新聞」、「美國新聞及世界報導」、「合眾新聞社」為特派員，以及為美國與泰國之報界工作。此外又經常為美國及歐洲雜誌撰寫有關亞洲與日本之專文。

辛教授於一九七零年脫離新聞界，加入在東京之世界銀行服務。今年八月，又應本校之聘為新聞學客座教授兼羣眾播導中心主任。

辛教授為「亞洲之認識」一書之作者。

李鑄晉教授 藝術系客座教授

李鑄晉教授，一九四三年畢業於金陵大學英文系，獲學士學位，後往美國愛奧華大學深造，

先後攻讀英文及美術史，於一九四九及一九五五年分別考獲碩士及博士學位。一九五四至六六年間，李氏任教於母校愛奧華大學，其後加入堪薩斯大學為教授，一九七二年起兼主任之職。自一九六六年迄今，李氏又為堪薩斯城納爾遜美術館研究員。



李鑄晉教授
Prof. Chu-Tsing Li

李教授於一九五九至六零年間，當獲福特基金會亞洲研究獎金，前往哈佛及普林斯頓大學進行研究，此外，又常往美國、加拿大等地之大學，以及美國、台灣與香港之美術博物館講學。李氏現為中國菲陶菲學會會員。

李教授著作甚豐，除主要之專著如「趙孟頫鵲華秋色圖」及「千巖萬壑：瑞士蘇黎世但勞華滋氏之藏品」等外，尚有不少論文，刊登於多種著名之美術期刊內。

麥範敦教授

加州大學
學生輔導處主任

麥範敦教授(Prof. Clifford H. MacFadden)，在密西根大學受教育，於一九三七、一九三九及

△李傑：多國籍公司的發展、性質及若干有關問題

(以上五篇中文論文附有英文摘要)

△伯萊 (Gerald Berkeley)：中共初期吸收農民之方法：一九二四至一九二六年廣州農民訓練所舉辦之農民組織工作者訓練

△李沛良：人口數目與住屋對於工業化華人社區中醫務服務分佈之影響

△閔建蜀：以總體環境來劃分香港的國際市場
△江潤祥、容拱興、劉燕輝、梁鳳玉：異丙醯
氣酚甲醯胺對鼠肝再生中去氧核糖核酸合成之效應

△譚尚渭、陳玉儀：質譜分析之研究——Ⅲ：二羧苯-2-吡喃-4-醌 (Chroman-4-ones) 及其相關化合物

△陶德 (L. B. Trotter)：吐路港水形學之初步研究

△陳廣渝：綠藻科 *Coelastrum* 屬之檢論
△莊聯陞：地磁場強度的長期性變化

(以上八篇英文論文附有中文摘要)

專題演講則為周法高教授之「二十世紀的中國語言學」。

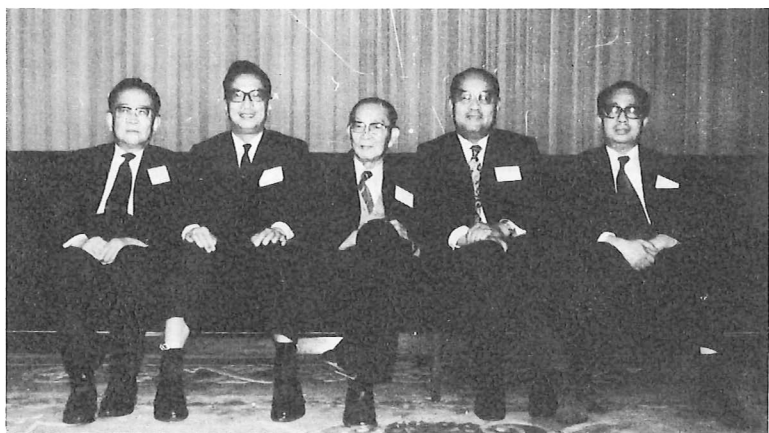
林語堂當代漢英詞典出版

第一本「用新的語言學方法整理中國語言」之詞典——「林語堂當代漢英詞典」——已於本

年底面世。自一九三一年「麥氏漢英大辭典」出版以來，人類知識的畛域不斷擴大，世界上新事物層出不窮，以致一向公認為標準工具之麥氏漢英辭典亦不足以應付目前之需要，因此，林語堂的詞典能於這需求正殷之際出版，極為合時。

林語堂博士是舉世知名之作家，不但中英文

由左至右：潘光迥博士、利榮森先生、林語堂博士、李卓敏博士、利國偉博士、潘博士、利先生及利博士乃負責詞典出版之三人委員會委員。



From left to right: Dr. Francis K. Pan, Mr. J.S. Lee, Dr. Lin Yutang, Dr. Choh-Ming Li, Dr. the Hon. Q.W. Lee. Dr. Pan, Mr. Lee and Dr. Lee are the Committee of Three appointed to supervise the publication of the Dictionary.

造詣極高，並且是一位語言學專家，無疑是編纂漢英詞典之適當人選。林博士於一九六七年一月間受聘為本校研究教授，主持詞典之編纂工作，經過五年長的時間，一本完全創新的詞典終於大功告成，實現了林博士早年的理想。

林氏詞典特點極多，舉其著者有：

一、詞典所選用之中文「單字」約八千，「詞」約八萬五千，每「字」或「詞」必加以文法上之分類，並列舉詞性不同，用法不同之實例；

二、詞典採用新創之國語羅馬拼音法以區分中國字之發音及四聲，與以前所採用之方法完全不同，既非用數目字亦非用符號來顯示四聲之差異；

三、林氏完全摒棄以往慣用之部首索引或四角號碼，首創上、下形檢字法，既簡明易記，查字亦方便迅速；

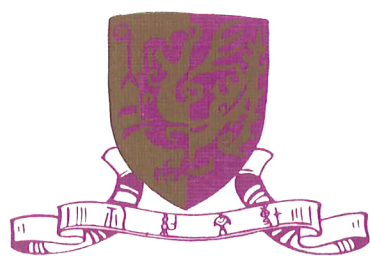
四、詞典中附有一百八十頁之英文索引，與中文同義之英文單字、片語等盡錄其中；

五、詞典對中文之正體字、俗體字、簡體字、古體字、音義通用字等均有清楚交代。

至於林氏詞典內之多種附錄，如繁簡字對照表、中英文地名對照表、甲子週期、朝代表等，亦極有參攷價值。

「林語堂當代漢英詞典」共一千七百五十頁，約七吋乘十吋，紙張則採用聖經紙，印刷工作委託日本著名詞典出版商「研究社印刷株式會社」，而代理詞典之環球發行者則為世界出版業權威 McGraw-Hill Inc.。

(尚有照片刊於英文版)



中文大學校刊

香港中文大學學報

本校於明年將屆創校十週年之期，爰計劃創刊「香港中文大學學報」，作為中文大學之學術性期刊。學報暫定為年刊，每年出版一次。學報之編輯委員會成員包括：

大學校長（主席）

三基本學院院長

文、理、商學及社會科學學院院長

各系務會主席及行政主席

各研究所所長

各研究中心主任

大學出版部主任（秘書）

各講座教授

各教授

宋淇先生

關寧安先生 (Mr. J. B. Gannon)

陳特博士

金耀基博士

為工作方便起見，又另設立執行編輯委員會，其成員如下：

王德昭先生 文學院院長（召集人）

張雄謀博士 理學院院長

司徒新博士 商學及社會科學學院院長
賴恬昌先生 大學出版部主任

宋淇先生 校長特別助理

關寧安先生 聯合書院英文系講師

陳特博士 崇基學院哲學系講師

金耀基博士 新亞書院社會學系講師

「中文大學學報」主要宗旨在對學術之研討有所貢獻，刊載本校同人具有創見性之學術論文、研究報告及書評，暨經特約之外稿。

第一卷大學學報刻在籌備中，約於一九七三年六月出版，內容包括論文十三篇、專題演講一篇及書評六篇。全部文章除特約稿三篇外，均為本校同人之著述，現將論文題目分錄於後：

△何炳棣（芝加哥大學詹士維斯福湯遜歷史學講座教授）：周初年代平議

△鄭德坤（劍橋大學中國考古學教授）：中國上古數名的演變及其應用

△葉嘉瑩（加拿大英屬哥倫比亞大學亞洲研究學講座教授）：從性格與時代論王國維治學途徑之轉變

△陳正祥：中國之人口增加與都市化 一九五

三——一九七二

校刊目錄

頁數

香港中文大學學報	一
林語堂當代漢英詞典出版	二
大學校長及崇基學院院長獲選	三
英國皇家藝術學院院士	三
新聘教授簡介	三
第二屆聯邦大學校務主任會議	四
人事動態	四
一九七二至七三年度大學各系	七
務會委員	七
香港專上學聯第一屆藝術節開幕	十一
學人行蹤	十一
學院消息	十二